

გაზეთის ღირსება:

თვე	მან. კ.	თვე	მან. კ.
12	10	6	6
11	9	5	5
10	8	4	4
9	7	3	3
8	6	2	2
7	5	1	1

ცალკე ნომერი—ერთი შუბრი.

ივერია

რედაქცია:
ნიუკოლომის ქუჩა, 21.

ტელეგრაფი.
გაზეთის დასაბარებლად
და განცხადებათა დასაბარებლად
უნდა მიმართოთ რედაქციის და წერილობრივ
გამაერთ. საზოგადოების კანცელარიაში.
ფასი განცხადებას:
ჩვეულებრივი ტიპობით მიიღებ ჯერჯერობად
16 კას., შეივსებულ—2 კას.

„ივერიის“ ტელეგრაფი № 227

„ივერიის“ ტელეგრაფი № 227

ქართული თეატრი

ხუთშაბათს, 22 იანვარს,

ბენეფისი ეფ. ს. მესხისა

პირველად ახალი პიესა

ალკინა ლეკუპრაძე

პირველი აქტისას სფერანგეის თეატრისას
დრამა 5 მოქმედება, სერობისა და ლეკუპრაძის თაგ. დ. ს. მესხისა
აღრევი ლეკუპრაძის როლს შეასრულებს მ. ს. მესხისა
მამოხე, რეჟისორისას—ბ. ს. ს. მესხი

არც აქვთ არც იქით

ვლ. ერთ მოქმ. ვამე, ვ. გენის მიერ, ვ. ანაშის მიანაწილებით
ადგილებს ფასი ჩვეულებრივია
დასაწყისი 8 საათზედ

რეჟისორი მ. მესხი.

მმართველობა კახეთის მეფისხეთა სამოგადოებისა,

კახეთი

ამით აცხადებს, რომ 22 იანვრიდან საზოგადოება ღვინით ვაჭრობას დაიწყებს კუკიაში, მიხეილის ქუჩაზედ, კორალოვის სახლებში, № 24, ვარან-სკოვის ძეგლის მახლობლად, ხოლო ძველი ღვინო, რომელიც ამავე ქუჩაზედ, ოპანგოვის სახლებში იყო, გაუქმებულ იქნება.
(3-6.—1)

მთავრობის განკარგულებანი

დანიშნულ იქნა ქუთაისის გუბერნიის სამმართველოს კანცელარიის მოხელე, გოლუბია რეჟისორი მ. ა. კალაია—ქუთაისის გუბერნიის, ბათუმის ოლქის სამმართველოს თარჯიმანად.

ახალი ამბავი

ქართულ დრამატულ საზოგადოების გამგეობას აზრად აქვს

ფელეტონი

მაცარის სასაქმეთა გაუმჯობესება

(კავსიაში ავანჯობის წინააღმდეგ ერთი კანონმდებლობის განკარგულების გამო).

(შემდეგ)

IV

როგორც ძველ ბერძენ-რომაელთა საკანონმდებლო ნაშთებს, ისე ახლის დროის ზოგიერთ მწერლებს შიშის ჩანერგვა მიანიათ სასჯელის ერთადერთ საფუძველად და სხვად. ამ აზრს, რომელიც შატალისა და სხვა შუალის საუბრებში, იცხადებდნენ მწერლობაში მეტორამეტე და მეტორამეტე საუბრეთა იმისთანა გამოჩენილი კაცნი, როგორც: კლინი, შნეილერი, გენლინი, ფილანგერი და სხვ., ამ სწავლის დედა-აზრი ის არის, რომ სასჯელის აღსრულებით უნდა გამოიწვიოთ შიში, რათა იმითი შევიკავოთ და შევიმარგოთ როგორც დანაშაუდ ახალ დანაშაულობათა ჩადენისგან, აგრეთვე კველს სხვანი, რომელთაც შეუძლიან საზოგადოების შვილობიანობა დაარდონ, ყურა ადამიანთა უფლებას ხელი შეუზონ. რამდენადაც უფრო დიდი კანონი, რომელსაც ვინმე

ჩვეულებრივი ბალი ამ საზოგადოების სასარგებლოდ თებერვალში გამართოს. დაწერილებით ცნობებს ამ ბალის შესახებ მეთხველებს შემდეგ ვაუწყებთ.

გავახსენებთ ჩვენს მეთხველებს, რომ დღეს სათავად აზნაურთა უფროსი ქართულის დასის მიერ ნიჭიერის არტისტის ქალის ეფ. მესხის საენფოსოდ წარმოადგენა იქნება გამართული. თითამებენ შესანიშნავს დრამის სკრიპისა და ლეგუ-

თავის მოქმედებით არღვევს, მით უფრო უწყალო უნდა იყოს სასჯელი და სისკული მით უკეთესია, რამდენად უფრო საზოგადოება და სამინილია; მით უფრო სამართლიანია, რამდენად უფრო ადამიანთა მეტ რიცხვს ბეგრის შიში. ამიტომაც არის, რომ ამ სისტემის მოქმედების დროს უფრო ხშირად შეხედვით შემდეგ სასჯელდება: სხვა და-სხვა სახის კვალი-ყოფიერ სიკვდილით დასჯას, რამელიც საჯაროდ სრულდება, მრავალნობი დასჯის სხეულისას, საძრახ, შემარცხველ სასჯელს და კიდევ ბევრ სხვას ამის მსგავსად.

მწელია წარმოადგენს კაცმა, თუ რას სჩადიოდნენ, რა საშუალებითა ჰმარბოდნენ საშუალო სასჯელში, როდესაც ძალზედ დაზინებით ჰუჭობდნენ დღესნათ საზოგადოება ავანჯობისგან! აი, რა ყოფილია საქარესი, და შემდარწმუნებელს სურათს იმ დროისას გვიხატავს პროფ. კისტაკოვსკი თავისი კურსში: „სხვა-და-სხვა ქალაქში მოედინებდნენ ამართული იყო შევიდრად ავებული საჩიბებლები, რომელთა ზედა მდინენი თი დასჯილითა გვიმე მულად ეციდა. დროისაშებობთ ამართოდნენ კოცონებს, რომელთ შემდეგ ზოგიერთ ადგი-

ვისას აღრევი ლეკუპრაძის. უმთავრესს როლს თვით მომბენფისე შეასრულებს. ამას გარდა, წარმოადგენენ დიდ და სასიკლო ვოდეილს „არც აქვთ, არც იქით“. აღრევი ლეკუპრაძეში მოთხრობილია საჯარანგეის გამოჩენილის არტისტის-ქალის ამბავი, ნამდვილის ცხოვრებიდგან არის აღებული და ფრანგულს სცენაზედ ერთ საუბრეთა პიესათგან თველება. ამ პიესას ჩვენს სცენაზედ პირველად სდგამენ.

უმაღლესმა მთავრობამ ნება დართო ორ გერმანიის სწავლულს, მკურნალს ბელკუს შინის ფრანკ-ფურტოლდან და ბერლინის უნივერსიტეტის პროფესორს ლემანს, სამის წლის განმავლობაში იკლიონი კავსიაში უმაღლესმა მთავრობამ განკარგულება მოახდინა, რომ სწავლულთ ყველგან შესაფერი მფარველობა და დახმარება გაუწიონ, ვისიც ჯერ არს.

მთავარ-მართველის სამბჭომ ამ დღებში დაამთავრა პოლიციის მოხელეთა გამოკვლებისა და სერობობა დარბაზი შორის ცვლილების შემობლის შესახებ შემზღვებულ პროექტის განხილვა. სამბჭომ პროექტი მოიწონა

გაგონა, ხალხი დანაშაულს ზურგს შეატყვეს თვალსაზრის სწავლის საშუალებითა.

დღეს, როდესაც ხალხთა განათლებამ შესამჩვევად წინ წაიწია, ზნე-ჩვეულებანი გაუკეთეს, გაკეთილმოხილდა, შიშის მომგვრელ თვითარის თითქმის არავითარი ნიადაგი არა აქვს; იმის პირვანდელ, პრიმიტიულ ფორმას ხომ ყოველი მნიშვნელობა და ავტორიტეტი დეკარგა, დღეს იმ განათლებულ ერთა შორის, სადაც ჯერ კიდევ არ ვადავრდნილა შიშის გამოამწვევლ საშუალებობა ხმარება დანაშაუთა მიმართ, მხოლოდ სიკვდილით დასჯას არის დაჩინილი და ისიც უფროა და არა კვალიყოფილის სახით. მთელ საუბრეთა გამოკვლილებამ და ახალი დროის სისხლის სამართლის ტარების კერებამ გამოკვლევამ ნათლად დაადასტურა წინააღმდეგ წესის არათავარაობა, არამედ დიდი მავნელობაც ყველანი დარწმუნდნენ, რომ მძალდეს, შიშის არ მალ-უმ შეაჩეროს კანონების დარღვევა იმითი მხრით, რომელთაც შეუძლიან ასეთ დარღვევას ვინადაც შიში არის ნამდვილი საშუალება დანაშაულთა აღსაქვევად.

მთავარ-მართველი გენერალ-ალეუტანი თავ. გ. ს. გოლიცინი 7 თებერვალს აპრობს წასვლას ქუტურბურგში.

კვირას, 25 იანვარს, ქალაქის გამგეობასა და საპოლიტენიკუმო კომისიას შეერთებული კრება ექმნებათ გამგეობის შინობის დარბაზში.

ჩვენ ვაუწყებს, რომ ფინანსთა მინისტროს გადაწყვეტითა სრულიად შესცვალის სააქტობო წესრიგი და ამისათვის მიუწვევია პეტერბურგში აქციის სამმართველოს უფროსი კავასიაში ბ. ნ. ლ. პერსკე.

ამიერ-კავასიის რკინის გზის მმართველობას განზრახვა აქვს საგანგებო აგენტი ვაგზანფის ამერიაში ადგილობრივ ნავთის მიღებისა და მათის ხმარების საქმის შესასწავლად.

შაბათს, 24 იანვარს, ქალაქის სამბჭოს დარბაზში, ქალაქის თვითმართველობაში მოსამსახურეთ, ქალაქის მოურავის თანამდებობის აღმასრულებელს თავმჯდომარეობითი კრება ექმნებათ. ამ კრებაზედ განიხილავენ იმის, თუ რა სახის საენსიო კასსა უნდა იქმნას დაარსებულ მოსამსახურეთათვის.

მიწად-მოქმედების და სახელმწიფო ქონებათა რწმუნებულის ნება დარბიეთ ვამართული იქმნება საუბარი მფარველობისა და მფუტურების შესახებ. პირველი საუბარი

შაბათში ფურტების შენახვის შესახებ შაბათს, 24 იანვარს იქმნება, საღამოს 7 საათზედ, მუშაილს, კავასიის საბარგუმო სადგურში. ამ საუბარის ყველს შეულოდინ დაესწროს.

20 იანვრის ღამის 2 საათიდან რკინის გზის მტარებლებმა ხელი-ახლად დაიწყეს სიარული ტვილისსა და მათთან შუა, რადგან რკინის გზის ნიადაგი თოვლისგან გაწმენილ-გასუფთავებულ იქნა. მტარებლები მიდი-მოდიან დანიშნულს დროზედ. პორუკის რკინის გზის შტოზედაც დაიწყეს მტარებლებმა სიარული, მხოლოდ ქითურისა და ტყვილის რკინის გზის შტოები ავტოგრაობით ისევ შერული დიდის თოვლისა და ზეაგების გამო.

16 იანვარს მთავარ-მართველმა თავ. გ. ს. გოლიცინმა დაამტკიცა ქ. განჯის დროებითის სამხედრო სასამართლოს განაჩენი ყაზახის მარხის ბოქალის თავ. ანაშის მიოკლის შესახებ. განაჩენით დაშნა-შვედ იქმნენ ცნობილი და მისანავე: მამე-საღმ მამილი-ისა-ოლიისა და შუა-აღმ-ვერდი-ოლიის ჩამორჩობა, აღტყვერ-ტყვი-ოლიის-უფადობა კატორგა, შუა-აღმ-ვერდი-ოლიის და ქერბალი-ბუღამ-მამილი-ისა-ოლიის-თითონ 16 წლით კატორგა, დანარჩენნი ბრალდებულნი სასამართლომ გააპარტია. ამ დღებში ვარდაცემა განაჩენი სისრულეში მოსუყვანად.

მისისანე სასჯელთა აღსრულებით ეხლა კომინისტოტა შესამჩვევით უმეტესობა სრულიად საუფქლოანად უარ-ჰყოფს. მათოლაც, სულ მცირედაც არის რომ ჩავფვირდით და შეგანს, მეგრის უცილომელს და ქე-შობარის დასამტკიცებელს საბუთის ვიპოვით იმ თეორიის წინააღმდეგ, რომელიც თხოვლობს, რომ დაშნა-შვედ, რაც შეიძლება, მეტად სასჯელად, შეუბრძოლად მოეპყაროთ, ისეთი სასჯელი იხმარეთო, რომელთაც უფრო ძლიერ ჰმოქმედებს მტობს განაჩენად და რომელიც ამასთანავე საჯაროდ შესრულებულ უნდა იქმნასო.

ამ მოძღვრების მიწინააღმდეგინი ანტიკრემი: ა) სასჯელი იმითი-კი არ უნდა იწვევდეს შიშს, რომ მკაცრი და სასტიკი იყოს; არამედ თავისი აუცილებლობით, გარდაცვლილობით, ეს იგი დანაშაუდ უნდა იტოდეს, რომ ამ თუ იმ უყარონო საქცილისათვის უსათოდ სასჯელი დანაშაუდს; ბ) ულმოლოდ სასჯელი დანაშაუდს არამც თუ არ აძლუებს ახალის დანაშაულის ჩადენას, პირ-კით ამგვარი დამტყვევლი ღონის-ტივით ამრავლებს რტყვიდების-განაჩენა და მტყვევლი დანაშაულის განმეორებით ჩამდნთა რიტეს; გ) ხალხი, ჰმედან-

*) იხ. „ივერია“ № 14.

*) იხ. „Курсы юрид. пр.“, გვ. 171.

ამ ცხად ხელთა გვაქვს მეტად საყურადღებო ცნობები ქალაქის უფრო ქონების დაფასების შესახებ, საიდანაც ჩანს, რომ მცირე ნაწილის მამულების დაფასების თანხა 1,050,000 მან. აიღა და ამ გზარდა ქალაქს მართა ამ ნაწილიდან 7500 მან. შემოსავალი ექმნება.

ამ დღეებში გამოქვეყნებულ იქნა უმაღლესი განკარგულება იმის შესახებ, რომ ყოველ ქალაქში ქალაქის საბჭოთა მიერ ერთად იგივე გარდასახადი უნდა იქმნას დადებული ძალისხვედრით. ამ განკარგულებით ქალაქის ყოველ გვარჯიშის ძალის უნდა დაედოს გარდასახადი, უცხო სახელმწიფოების წარმომადგენელთა ძალისხვედრის დაჯიშვად და მუდმივად გარდასახადი გარდასახადისგან განთავისუფლებულია ქალაქში დროებით ჩამოსულითა ძალისხვედრით, თუ ერთს თავებზე მეტს არ დაჩივნიან ქალაქში, სახმადრა სახადრო კომანდითა და ამ ოციკერითა, რომელიც ჯარის საჭიროებისათვის ინახავენ ძალისხვედრის, ყოველს ძალზედ წელიწადში 3 მ.მეტრე გარდასახადი არ უნდა დაედოს. ძალისხვედრის უფროდ განსაკუთრებული ნიშანი უნდა ჰქონდეს მთავრებული, რომ გარდასახადი გარდასახადია. იმ ძალისხვედრით, რომელთაც ასეთი ნიშანი არ ექმნებათ, პოლიცია დაპოცავს.

საგუბერნიო აღმინისტრაციამ უკვე გამოარკვია, რომ ხელოსანთა დეპუტატები ერთის წლით უნდა იქმნებოდნენ არჩეულნი. დეპუტატთა არჩევნები ამ დღეებში დაიწყება და საგუბერნიო მმართველობის წინადადებისამებრ უნდა დასრულდეს 10 დღის განმავლობაში.

ახლად არჩეული ხელოსანთა მოურავი კ. ა. სერობინი ბ. შინა გუბერნიატორთან დაამტკიცა თავისი თანამდებობაზედ; რადგან ბევრმა ხელოსანმა შეიტანა საჩივარი მოურავის არჩევნის უკანონობის შესახებ.

რა ხშირად მტარავლურ სტენებს, ეჩვევა სასჯელთა სიმკაცრის, იგი ჩვეულებრივ მოვლენად მიიჩნია და, მაშასადამე, ეს ტანჯავა-წავალება დამნაშავეთა თანდათან ჰყოცავს შიშის მომგვრელ ზედმოქმედებას; დ) ეს ხარადკები წინასწარი ზნებრივ ჰრკენის ბრძოლს და, დასასრულს, ე) ამ თორის თანახმად, დანაშაულებს სჯიან არა უკვე ჩადენილ ბოროტ მოქმედებისათვის, არამედ იმ დანაშაულობათათვის, რომელიც მომავალში სხვებს უშუალოდ ჩაიდინონ, ანუ სხვანაირად რომ ვთქვათ, ეს შემდეგს ნიშნავს: სასჯელის საფუძველად უდევს იმისთანა მოსაზრებანი, რომელთაც სურათთა არა ექნას და დანაშაულებს ბრალთა, და ეს ხომ დიდი უსამართლობაა დანაშაულის მიმართ; იგი ხომ ნიშნავს არ არის, ადამიანი, რომლის პიროვნებას უზარალოდ ევიგონე შეტება. ასეთ მოსჯილობას დანაშაულის მიმართ კარგად ახასიათებს, ჩვენის ფიქრით, ერთი ინგლისელის მოსახლეთლის სახელი, რომელიც ეხლა თითქმის იურიდიულ ანდახა გარდაქმნა. ერთხელ ინგლისელ მოსამართლეს Burnetს ჰქონდა, რომლისაც ცხენის მოპარვისათვის სიკვდილით დასჯა გარდაუწყვეტეს, მოახსენია, რომ ეს სასჯელი ერთად მკაცრია

ხელოსანთა საჩივრებს განიხილავს ქალაქის სახელთა საგუბერნიო საკრებულო.

გაზ. ახ. მიმ. ს. სწერენ სიღნაღის მახრიდან, რომ ამას წინა დანიანდ და ფინანსის მსტავრებელთა და დელოზარე დარაჟს შეტაკება მოუხდათა. გაზეთის სიტყვით, მიწად მოქმედებისა და სახელმწიფო ქონებათა მინისტრის ამირკ-გავსიაში ყოფნის დროს ამ სოფლების გლეხებმა აუწყეს მინისტრს, რომ სახელმწიფო სანადგრო მიწების სარგებლობის ნებას არ გვაძლევდნენ. მინისტრმა ყურადღება მიიქცია გლეხების თხოვნას და 1894 წელს განკარგულება მოახდინა, რომ გლეხებს ნება მიეცათ ისევე ისარგებლონ სანადგრო მიწებით, როგორც აქამდის სარგებლობდნენ, ვიდრე ამის შესახებ ახალი განკარგულება არ იქმნება მომდარო, ამ განკარგულების შინაარსი გლეხებსაც შეატყობინეს. ამის მიუხედავად ტყის უფროსმა ბრძანება მიიღო, რომ სოფ. მაშინაღის და ფინანსის გლეხებს ჩამართათ თეთი 50 დეს. სახელმწიფო მიწა, რომელიც დიდი ხანია გლეხების ხელშია და რომელიცდაც ტყე არის გაშენებული. ამის გამო გლეხებმა, რომელნიც აქამდის ტყეს ძალიან უყვოდნენ, გადასწყვიტეს სრულიად ასრეხონ. გლეხები კიდევ შეუდგნენ ამ გარდაწყვეტილების სისრულეში მოყვანას, რომ ტყის დარჩალები განდგნენ და გლეხებს აუკრძალეს ტყის ანება. გლეხებმა ყურადღება არ მიუცეს დარაჯების ბრძანებას და შეტაკება მოუდგიათ; ესლა ეს გლეხები სამხრეთლშია მიიქმედნენ. თავის მხრივ გლეხებმა საჩივარი მიართვეს კავკასიის მთავარ მმართველს გენერალ-აიდუტის თვ. გ. ს. გოლიკინს და მიწად-მოქმედებისა და სახელმწიფო ქონებათა მინისტრის რწმუნებულს.

სოფელ ველისციხიდან სწერენ იმავე გაზეთს: სირაჯების ბო

და არ შეეფერება ჩემს ბრალსაო. მისამართლოდ უპასუხა: ჩამოლოზობი იქმნება არა იმიტომ, რომ შენ გეცხენი მოიპარე, არამედ იმიტომ, რომ ჩამოღებ სხვა ცხენები არ მოიპარაოა? შ) შიშის მომგვრელ სასჯელთაგან, როგორც ვთქვით, ჩვენ დროს დარჩა ზოგიერთი სახელმწიფოში მხოლოდ სიკვდილით დასჯა. სასჯელთა სისტემაში, რომელიც მოქმედებს რუსეთში, სიკვდილით დასჯის შესაძლებელია ადგილი უქონია რუსულ კანონთა კრებულში არა იშვიათია იმისთანა შემთხვევა, რომ ასეთი სასჯელი არის დაკანონებული, სახმადრა კანონების შესახებ-კი რა ითქმის იმის მეტი, რომ მათ ჯერ კიდევ ძლიერ ატყუა ძველის იურიდიელის წეს-წყობილების კვლი. საქველიყო ლიტერატურაში მწერალნი, რომელთაც უწყობათ სიკვდილით დასჯის შესახებ, ორ ბანაკად განიყოფებიან: ერთნი არიან მოწინააღმდეგენი ამ სასჯელისად მიერნი, თუმცა შედარებით მცირეა ამათი რიცხვი, — მომხრენი ანუ დამცველნი განუხადებულად და განსაზღვრით, ერთმხრეად. რაც უფრო წინ მიდის კაცობრიობა, ამ

როტ-მოქმედებას ბოლო არ მივლი. მათ მსხვირბლად გამხდარან უშინავრისად გლეხები, რომელნიც უშიშროსდაც ყოველის მხრით შევიწროვებულნი არიან. ასეთ გაჭირვებაში დიდ დანაშაულებს აღმოუჩენენ ადგილობრივი მსტავრებელს სხვა და სხვა ამხანაგობანი, რომელთა შემოწებით შესაძლებელი იქნებოდა სირაჯების თავიდან აცილება. ამ ცხად ადგილობრივი მევენახე ბ. ნ. ე. შუუდგა მევენახეთა ამხანაგობის შედგენას, რომლის წევრობა გლეხებსაც შეეძლებათ.

სოფ. განსადამთა, (კავკასიის მხრთა). ძარცვა-გლეჯა არ ახალია აქეთ, ძველია, ამას წინა დიდი აქ მსტავრები ცომართოვი მიიღოდა ბარში სიმინდის მოსატყობად. დახვდნენ ავახაყები გზაში და ხარებს ართმევენ. ცომართოვი გაუძაბინდა, ავახაყებმა დაახლეს თათი, ბარაყები მიამტკიცეს და ხარებიც გარეკეს. იმავე დღეს დახვდნენ სანგის მსტავრებლებს, წაართეს სამი ცხენი და ოთხი ხარი და გაუდგნენ გზას. რითი უნდა გასცენ საბრალლო ისმებასაუხი, როცა ავახაყები ბერდანებით არიან აღუჭურვილნი.

ქ. გრეჯანი. 14 იანვარს, ქართველთა უბედურების დღეს, აქურდის საკრებულო ტაძარში ქართულს ენაზედ იქნა გარდახილი მთელი წირობა პარკისითურთ. მწირიველი მხანდობად დღევანდომ შ. ისაყ ორდნაშვილი. ჰგალობდნენ კარბე-ლიანთ კილოზდ. მ. შ. დი. ვარლამიშვილი, ან. იგ. — ასული ზედვიჩიძის, სოფ. ნ. — ასული ვარლამიშვილისა, ს. ნ. — ძე კასრაძე, იგ. ნ. — ზედვიჩიძე, ქ. — ზე. გიოშვილი და ვლ. ნ. — ძე კასრაძე. ვალობამ საუცხოვლო ჩაიარა და აღტაცებაში მოყვანა დაამსწერ საზოგადოება. დიდის სიამოვნებით აღენიშნათ იმ ამბავს, რომ ახალი ბაიაზეთის რაზმის უფროსის ბრძანებით, რაზმში მყოფი 150 მდე ქართველი ჯარის-

უკანასკნელთა რიცხვიც თანდათან მცირდება და ამასადამდე, მოსალოდნელია, რომ ამ ხალხს მომავალში ამ სანგის შესახებ აზრთა სხვა და სხვაობა გაქრება. ის მწერალი, რომელმაც მეტოქეობა საუკუნეში გოგუვლად აიძოლო ხმა და პრინციპი ალურად უარ-ჰყო ეს სასჯელი, — გახლდათ შესანიშნავი იტალიელი ჩეხარე ბეკკარიო. აზრი, რომელიც ამ მეტეიერმა წარმოსთქვა თავის ერთს შესანიშნავ თხზულებაში, იმ დროს სულ ახალი ხილი იყო, მეტად უცნაური და მრავალთაგანს გაუგებარი. მაგრამ ვაივინა დრო მისმა მოძღვრებამ თავისი წაყოფი გამოიღო ცხოვრებასა და კანონმდებლობაში. ბეკკარიოს შემდეგ განჩა ამ სასჯელთა მომხრე-მოწინააღმდეგეთა დასი. ამის შესახებ საბუთები Pro და contra მოკლედ ასე დაისკვნება: ა) სიკვდილით დასჯასა, ამბობენ მომხრენი ამ სასჯელისა, შიშის მომგვრელი ძალია აქვს; თუ კანონი ეწყობება ადამიანს. — სიკვდილით მოკვლის ამა-და-ამ აცუცობისათვისაც, შეუძლებელია, რომ შექცაბ ამ გარდასახადის, იგი ვერ შეიკავოს იგი დანაშაულის ჩადენისაგან; ბ) სიკვდილით დასჯის განდევნას სისხლის სამართლის კანონების კრებუ-

ლიდან შედგედ მოსდევს დანაშაულობათა განკარგებლა. ზოგნი ამ აზრს სტატისტიკურის ცივილიზაციისასაუბრებენ; გ) მძიმე დანაშაულებს, ამბობს ცნობილი წარმომადგენელი ანტროპოლოგიურის სკოლისა გაროვალა, საზოგადო მშველობის მიზნის დასაცველად მოკლებულ უნდა იყოს საშუალება მისის ხელ-ახლად ჩადენისა. საზოგადო მშველობის მიზნის დასაცველად მოკლებულ უნდა იყოს საშუალება მისის ხელ-ახლად ჩადენისა. საზოგადო მშველობის მიზნის დასაცველად მოკლებულ უნდა იყოს საშუალება მისის ხელ-ახლად ჩადენისა.

არ იქნა, ქალაქის ქუჩების განათება არაფერი ეფუძა და ბოლო არ მიიღო იჯარაბანთა თავ-გასვლად, ისე დღეა, რომ რომელმაც გაზეთს ამ ქალაქის მსტავრებულმა არ განაცხადოს, რომ ქალაქი დასრულდა მოსდევს დანაშაულობათა განკარგებლა. ზოგნი ამ აზრს სტატისტიკურის ცივილიზაციისასაუბრებენ; გ) მძიმე დანაშაულებს, ამბობს ცნობილი წარმომადგენელი ანტროპოლოგიურის სკოლისა გაროვალა, საზოგადო მშველობის მიზნის დასაცველად მოკლებულ უნდა იყოს საშუალება მისის ხელ-ახლად ჩადენისა. საზოგადო მშველობის მიზნის დასაცველად მოკლებულ უნდა იყოს საშუალება მისის ხელ-ახლად ჩადენისა.

არ იქნა, ქალაქის ქუჩების განათება არაფერი ეფუძა და ბოლო არ მიიღო იჯარაბანთა თავ-გასვლად, ისე დღეა, რომ რომელმაც გაზეთს ამ ქალაქის მსტავრებულმა არ განაცხადოს, რომ ქალაქი

დასრულდა მოსდევს დანაშაულობათა განკარგებლა. ზოგნი ამ აზრს სტატისტიკურის ცივილიზაციისასაუბრებენ; გ) მძიმე დანაშაულებს, ამბობს ცნობილი წარმომადგენელი ანტროპოლოგიურის სკოლისა გაროვალა, საზოგადო მშველობის მიზნის დასაცველად მოკლებულ უნდა იყოს საშუალება მისის ხელ-ახლად ჩადენისა. საზოგადო მშველობის მიზნის დასაცველად მოკლებულ უნდა იყოს საშუალება მისის ხელ-ახლად ჩადენისა.

ქის იჯარაბანი ყურადღებას არ აქცევს ამა და ამ ქუჩას და დარებს არ ანთებსო. ქალაქის მუშე ნაწილის ბოქალმა ანთბა, მაგალითად, პოლიციისთვის, რომ დახარავს, კონსტანტინოპოლის, პეტერ-ბაუმის ქუჩებსა და კახეთის მიდებულ ღამის 2 საათიდან დარებს არ უკლია და სურთოდ ავლანბნენ ფარებს ან სულ არ უკლებენ; ან თუ უკლებენ შევამუშავ, ისიც ნაწევრადია, ბევრნა ფარნიც დამტკიცებია. ქალაქის მიდარებები აცხადებენ, რომ თითოს 50 ფარნი გვაბარია და იმათ განსაწავთხლად სულ 25 გარაქნა ნათი გვედგვიან. ასე იტყუა ქალაქის იჯარაბანი და ვაგაბანო არიბუნად განიქმნება და ყურადღებას არ აქცევს იმის თავ-გასვლად.

გაზ. „სასულიერო მოამბე“ სწერს, ახალქალაქის მარის უფროსი თვ. გ. ა. თარხნიშვილი და პრეობიტორი ილია ახალ-ნიშვილი ახალქალაქის საკულტურ-სამრევლო სკოლის მმართველად იქმნენ დამტკიცებულნი.

საბარა სახეობა

უკვე გაზეთებში გამოცხადდა ამას წინა, რომ აქაურის მთავრობას დაუნიშნავს რევიზია, რათა გამოძიებული იქნას ქალაქის მილის წყლის სკამე. არ იქნება ურიგო, რომ ეს სურვილი აუსრულდეს მთავრობასა და მით თანა ნარი მითქმა-მითქმის ბოლო არ მოკლებს. ეს ჩვენი მილის წყალი სწორედ თ. გ. თუმანიშვილს ჰგავს: ხან ჰოა და ხან არა. რამდენი ხანიც მილიდან დაწყობილი, მანძილიც ავკლილამ ტფილისამდე გოცნდა არაფერი, მაგრამ წყალმომცემი გზა ვერ დაიწყო ტფილისამდე, ხან მოიღოს და ხან სადაცაღი-კარგება ხოლმე. დრო კი კარგა ბლომად ჰქონდა, რომ წყალი მიღს შესწავლა და გზა გაეჭურვინა.

იმდრო ეხლა რევიზია გამოაჩენს, ეს წყალი რად არ ემორჩილება „კულტურისათა“ საბჭოს და რა მიზეზია მისის თავ-გასვლადობის ეს რენეტიერები ბევრი გვაყვავს, იძინება, და თუ მართლა ესეა, სად არიან ის კუთხებულ-დალოცვილები? ნუთუ, როგორც თ. გ. თუმანიშვილი ლოცვ

აგრეთვე ამ ჯგუფის მწერლები, იმდენად დიდი ბოროტ-მოქმედები, რომ მისგან გამოწყვეული გრძნობა მავიერის გარდახდისა და შეიძლება იმდენად ძლიერი აქვს, რომ მხოლოდ სიკვდილით დასჯის დანაშაულის შემთხვევა დასაყუფილოს ეს გრძნობა; თუ არ ეს სასჯელი, დასჯებული თვით იმხანავე ძალის, თვით გაუსრულდება დანაშაულებს; მ) ზოგიერთი დანაშაულის წყენის გასწავლა შეუძლებელია და ამიტომ იგი სიკვდილით უნდა დაისჯოს. ასე ბეჭეობს, მაგ., ანთროპოლოგიური სკოლა. ბევრი სხვა მოსაზრებაც ნოკავით ამ სასჯელის დასაცველად და დასაქონებლად, მაგრამ იმათ აღსანიშნავად შეჩვენება არა ჰქონს, რათა ყოველი ეს მოსაზრება ერთად სუსტია თავისი და მამტკიცებლის ძალით. მაგრამ ზემოდ ჩამოთვლილი საბუთებიც რომ გავზომოთ სიგარტ-სიგარით, აღმოჩნდება, რომ სასწრაფო არც ერთი მოთავსი არ არის, იმითი უსაფრთხოობა და მოკლებულობა ქემმარტ ლოცვიურ მსჯელობას ერთად თვალსაჩინოა და აშკარა.

რუსეთი

პეტერბურის ტყეების მცველი საზოგადოება უმადგომლობს მიწათმოქმედებისა და სახელმწიფო ქონებათა სამინისტროს წინაშე, რომ ნება მოჰვადოს 1898 წ. აგვისტოს მთელის რუსეთის ტყის მეურნეთა კრება გავმართოთ ქ. სამარაში.

— უმაღლეს მთავრობას განზრახვა ბქს გადათავადიროს და ხელახლად შეიმუშავოს აწ არსებული წესდება სახელმწიფო მრეწველობისა.

— მომავალ აგვისტოს 15 ქ. კიევში მე XI საარქეოლოგია კრება იქნება გამართული. კრებასთან ერთად უნივერსიტეტის შინაში საარქეოლოგია, საისტორიო-საგეოგრაფიო საგნების, ძველ ხელთ-ნაწერებისა და ნაბეჭდ წიგნების გამოფენაც გაიმართება.

— სასოფლო-სამეურნეო საბჭოს მეოთხე სესია მოწვეულ იქნება თებერლის გასულს. სესია ამ უნდ განიხილოს პროექტები: რუსეთში სასოფლო-სამეურნეო კონდის გავრცელებისა, საუკეთესო სამეურნეო საგნების დაჯილდოებისა და სასოფლო-სამეურნეო კრედიტის მოქმედების წესების გაუმართებების შესახებ.

ბიბლიოგრაფია

ისტორია მსოფლიო ლიტერატურისა, აღუქმანდრე ბაუმგარტენისა. I ტომი, 2 გამოცემა, ზარიბურგი 1897 წელს.

სახელ-განთქმულმა გერმანელ სწავლულმა და ორიენტალისტმა ა. ბაუმგარტენმა დაბეჭდა და გამოისცა პირველი ორი ტომი თავისი თხზულებისა, რომელსაც ჰქვია „მსოფლიო ლიტერატურის ისტორია“ და რომელიც შესდგება ექვსი ტომისა და მისაგან, თვითონ 600—700 გვერდი.

პირველი ტომი იკვლევს დასავლეთ-აზიის ერთა ლიტერატურას და მერვე ინდოეთისა და აღმოსავლეთ-აზიისს. თუმცა საისტორიო-ლიტერატურის თხზულებანი ბევრია და ამგვარის ნაწერებში მდიდარია გერმანია, მაგრამ ეს ორი ტომი ბაუმგარტენის თხზულებისა იცა სწრაფად დაიტკეპს გერმანიაში, რომ საპირიდ გახსნა მეორედ გამოცემა. გერმანულმა და უცხოეთის კრიტიკამ დიდს ქებით მიიღო ეს ახალი თხზულება ბაუმგარტენისა. ევლანდ ერთხმად ამბობენ, რომ „ძალიან იშვიათად შეხვედებით, რომ ერთსა და იმავე მწერალში იპოვეთა დღეს ასეთი ღრმად ცოდნა საგნისა, ასე ნათლად და მართლად გაცემა უცხოთა ერთა სულისა და გულისა, ასეთი პოეტური გრძობა, ასეთი პირ-უფუნდო სუცა და ასეთი სპირითო კოცობრილი სწავლულობა“.

პირველ ტომში სხვათა შორის მოკტეულია საქართველოს ლიტერატურაც და მიუღო თორმეტი გვერდი უკუიარს. გერმანულ „მსოფლიო ლიტერატურის ისტორიებში“ არც ერთთან ესე მართლად და კეთილსინდისიერად გამოკვლეული არ არის ქართველთა ლიტერატურა, როგორც ამ ბაუმგარტენის თხზულებაში. მოთხოვნა საქართველოს ლიტერატურაზედ იულოოს პარტისა (მსოფლიო ისტორია. იულოუს პარ-

ტი 1897 წ.) ბაუმგარტენის თხზულებასთან სასწინებელიც არ არის, რადგანაც წარმოადგენს უკოდინარის ტიტინსა.

ბაუმგარტენის ყველაზე უწინარეს მოჰყავს სხვა მეცნიერთა ბარც ქართულის ენის შთამომავლობის შესახებ და შემდეგ ამბობს: „ჰქეყანი უღიდებულესი მთებისა, რომლის მწერვალნი აღმეტებინან ალბის მთებს, იმისი მედიდური მყინვარი, იმისი მშვენიერი ტყეები და მინდვრები, რომანტიული სიკეთეულ პატარა ველებისა, რომელიც მოგვნილია მდიდარ მდელოებით და ვენახებით, ქალაქების გარემონი, მორათულნი წოლკოტებითა, ძველის ციხეებითა და მონასტრებითა, მრავალფერი იმედიდრე მცენარეობისა, ღონე, სიტუტრფე და ვეკაცობა იკაურ მკვიდრთა—ყოველივე ეს არამც თუ აღწერილია უცხოთა მზავრთვან, არამედ ნაგოვლობიანი ქართველთა პოეტთა ზეგარდაღო შთავიგებითა. მათთვის საქართველო ყველა სხვა ჰქეყანაზე ტურფა ჰქეყანა“.

აქ ავტორს მთლად მოჰყავს ქება საქართველოსი თ. გ. ორბელიანისა, მან ლესტის მიერ ნათარგმნი.

ამის შემდეგ ბაუმგარტენი მოგვიხიბრობს ისტორიის ქართულის ლიტერატურისა და მეტად ღამაზად და სისწორით აღნიშნავს დასაწყისს ქართველთა სიტყვიერებისა.

შოთა რუსთაველზე კარგა გძლად ზღაპარაკობს და მოჰყავს რამდენიმე ადგილი „ვეფხვის ტყაოსნიდან“. აღწერას როსტევისა და ავთანდილის ნადირობისა ავტორი დიდს ქებით იხსენიებს, უბრწყინვალესი რამ არისო და ბოლოს დასძენს: „ვეფხვთ, ეს ზოგჯერ გულ უბრყვილო ამბები მოთხრობილია შიგადაშოგ ვეფხვებისით განდიდებულად, როგორც აღმოსავლეთელებმა იცოინან, ხოლო მთელი ვეფხვის ტყაოსანი“ დიდებულ რამ არის. დიდს განსაჯით მოფიქრებულ და მრავალმნიშვნელოვანი გროფული ბეჭდოაზის. სიტყვა მისი თითქმის ყველგან მარტივია და ბუნებრივი, ენა მდიდარია და ღამაზია“.

შემდეგი ხანა ქართველთა ლიტერატურისა საკმაოდ მართლად და საზღვრითად გამოკვლეული აქვს ავტორსა. ხოლო რადგანაც თარგმანები ხელთ არა ჰქონია, არავითარს კრიტიკულ შენიშვნას არ ამბობს. იგი ასახელებს რამდენსამე გამოჩენილს პოეტს, რომელთა ნაწერებისა თითო-ოროლა თარგმანი ჰქონია და ბოლოს ამბობს: „ქართველთა ლირიკა მდიდარია და მშვენიერი განვითარებული ფორმა აქვს. ეროტული ლირიკა უფრო სკარბობს, ჩემის ფიქრითა. დიდს ეტოსამდე ახალი ქართული პოეზია ჯერ არ მისულა“.

ნავეყსა

ერთ მუქაქსთან ორი განტო მაივად და წაღები გადმოაფხანს. ერთმა წაღება ჩაიგდა, მეორემ თავში ჩაარტყა და უთხრა: „შე, ოსტრო, არ გასთხრა, არ გამოგადგება-მეოქოა?“ და გაიჭეწა წაღებანს კითამ თავში ჩარტყმა ექ-

ვისა და გამოუგა გაჭეწულს მუქაქსით. მუქაქსი უწერს—უფროს და უხსნიდგან მასასს გაჭეწულს:

— ჯა, თუ დაგემა, დღეს გიტარტხისო!..

შურნალ-ზამთვეობიდა

(ამოკრებილი ამბები)

ერთს მოკლელს კაცს გამოუწავარიწნია, რადენი სპიჯა იხარჯება ყოველ დღე მთელს ვერძაში ვერძობის ყველა სხეულში ფოში დღეში ორი მილიარდი სპიჯა იხარჯებოდა, ამბობს ეს სტატისტიკოსი. ეს იხანს დღეში 12,500 ფუნთს. თითოეული კაცი ყველაზედ ბერს ვერძანაში სწევს თურმე სპიჯას (თითო კაცი—12 სპიჯას), ბელაში—თითო კაცი დღეში ცხრა სპიჯას სწევს, ინგლისში—რგან და საფრანგეთში ექვსს.

ამ ბოლოს დროს თითქმის ყველგარემონი და ვახის სინათლეს ეგრედ წოდებულმა ავტოლინმა აჯოლოს. გერმანიის ერთს ქალაქში, რომელსაც სახელად ტრტისი ეწოდება, ყველა ქუჩები ავტოლინით განათეს იმ დღისთვის, რადგანაც იქ მივიდა გერმანიის იმპერატორი. გახუბები სწევს, რომ ავტოლინით განათებული ქალაქი მშვენიერი სანახაი იყოთ. თურმე ქალაქ ტრტისში უმოთაგრესი ქუჩები, მაღაზიები და ღუჭები ახვე ავტოლინით არის განათებული. ამ საქმის მუადენი ამტყობენ, რომ ავტოლინის განათება უკეთესია ვლექტრონისა და სხვა განათებებისა.

რენტგენის სინათლე ერთს მდიდარს კაცს გამოაღდა მიუხეზნე. ამ კაცს უდიდია ერთი სურათი გამოჩენილის მხატვარის ალბერტ დიურერისა, ზოგმა სთქვა, ეს სურათი დიურერისა არ არისო. მაშინ სურათის პატრონმა მიიწვია მტოდენი კაცები და სურათი რენტგენის სინათლეს შემწეობით გასინჯეს. მაშინ სურათზე გამოინდა დიურერილი სახელი ალბერტ დიურერისა და წყლწოდეს (1821). გარდა ამისა გამოინდა ლათინური ზედწარწერა. თუ რენტგენის სინათლით არა, ისე ამ ზედწარწერას ვერას გზით ვერავენ წაიკითხავდა.

დეკემა

(რუსეთის დეკემბოთა საგნეტოსაგან).

20 იანვარი

მოსკოვი.

საოპერო თეატრში განწილ კეცხლისაგან ობერ-პოლიციისტერი ბანი ტრუბოვიც დაშვდა. ტრუბოვიც პირობა აქვს დაშვებული.

პანიმი. პალატა სახლეთა ხარჯთაღრიცხვის განხილვას შეუდგა. ლოკურამ დლოტის ყოფი-მდგომარეობის შესახებ აღძრა ღამაზაკი. ლოკურამ, სხვათა შორის, სთქვა, რომ ყველა სახელმწიფო სკლილობს ფლოტი როგორც გამართვალისა და საფრანგეთის საკოლონილო ფლოტო-ტი მოლოლო ფოტის გემებისგან შესდგება. გერმანია გამოცოცებით შეუდგა ხოზადებით დალოიერების საქმის განხორციელებას. გერმანიის ხომალდი სწრაფად მოისარულე და ჯავის ამბანი. თუ ომი მოხდა, გერმანიას ღამაზში შეუძლიან 15 გემი გაჰგზავნოს. ლოკურამ მოიხსენია რა ის გარემოება, რომ ცოტა ნაყო-სადგურები გავაქვს გემების თავ შესაფარებლად და შესაკეთებლად, სთქვა, ხელთა-შუა ზღვაში საფრანგეთს მხოლოდ ტულონის ნავთსადგური აქვსო. საფრანგეთის გემები ვერაფრით გაიმართავენ ხელს ბიზერტში. თუ საფრანგეთმა ბიზერტი და-

კარგა, ალგირის ადილო-მამულისსა-ქვეს სახელი იფიქტდება. კარგი იქმნება გიბრალტარის პირდაპირ ნავთსადგური იქმნას დაარსებული და ნაღმიან გემების ფლოტოლია იღვდეს, რომ საჭიროების მიხედვით ნება არ მიეცეთ ინგლისის გემებს ხმელთა შუა ზღვაში შემოსვლისა. საფრანგეთის ფლოტი ჰკულობს იმითი, რომ გემებს არ შეუძლიანთ ჩქარა იარონ, რადგან სხვა-და-სხვა გვარად არის შეიარაღებული და სინაგესაც მოკლებულია. ლოკურამ დალოიერების გამო სიტყვის დასრულება ხელისთვის გადადო.

11 იანვარი

პეპერაზში. უმაღლესი ბრძანებდა: ოდესის სამხედრო ოლქის შტაბის უფროსი გენერალ-ლეიტენანტი სახაროვი იქმნება მთავარ შტაბის უფროსად.

აღმოსავლეთ-ჩინეთის რკინის გზას შემუშობენ რუსეთის რკინის გზებს ორი ადგილისა.

მინა. აქაურ უმაღლეს სეტენიკო სასწავლებლის სტუდენტებმა ხმაურობა ასტეხეს და ლექციების კითხვას უშლიდენ. ნემცენტების უმაღლეს სკოლაში, ქალაქ პრაგაში ლექციების დროს დიდი ხმარობა ასტეხდა. ხმა დადის, რომ ინსტუტში სტუდენტები გაიფიცენო.

ბანსხალეპანი

ვეიდელო

ყოველ გვარს ძველებურს ნივთებსა სპიონენისსა, თობობისსა, ვერცხლისსა, ოქროსსა, ძველთა დროს ხელოვნურად მინანქრით ნამუშევარსა და აგრეთვე ოქრომკვითი ნაყრეულობასა.

ფოტოგრაფია ა. ს. როსანსჟილი. (წ.)

ТОВАРИШЕСТВО
Брокеръ и К^о.
ИЗЪБРЪТАТЕЛИ
ГЛИЦЕРИНОВОЙ
ПУДРЫ.
СЪЕДИТЕЛСТВО
ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ КОЖИ, РУКЪ И ЛИЦА.
Коробка съ пудрой 80 К.
Коробка безъ пудры 50 К.

(11—88)

„ივერია“

1898 წელსაც გამოდის ყოველდღე, ვარდა იმ დღეების, რომელიც ზედ მოსდევს კვირა-უქმეებს. ფასი გაზეთის:

12 თვით	10 მ.—	6 თვით	6 მ.—
11 "	9 „ 50	5 "	5 „ 50
10 "	8 „ 75	4 "	4 „ 75
9 "	8 „	3 "	3 „ 50
8 "	7 „ 25	2 "	2 „ 75
7 "	6 „ 50	1 "	1 „ 50

სახლგარეგარეთ დაბარებული ვიღებთ 17 მან. მთელის წლით. სოფლის მასწავლებელთა „ივერია“ მთელის წლით დაეთობათ 8 მან. ტელისისა გარე მსოფრთხი უნდა დააბარონ გაზეთი შექდევის დეკაით: **Товаришество, Редакция „ИВЕРИЯ“.**

თუ ტვილიში დაბარებული გაზეთი ტვილისს გარეშე ადრესზედ შესცვლა ვინემ, უნდა წარმოადგინოს რედაქციასი ერთი მანეთი; ხოლო თუ ქალაქის გარეითაგან სხვა ადგილი გადავიდა სადმე, ქალაქს გარედვე, ორი ამაზი.

თუ თვის განმავლობაში დაიბარა ვინემ გაზეთი არა მთელის წლით, მას გვეგზავნება გაზეთი პირველ იმ თვიდან, რომელსაც დაშარებელი აღნიშნავს. განცხადება მიიღება გაზეთის რედაქციასი.

ფასი ბანსხალეპანს დასაბამად

ა) მეთხუ გვერდზედ თითო ჯერ სტრამბიონი — 8 კაპ., პირველზე — 16 კაპ. ბ) სრულად უგასსხელად გვერდი — 30 მანეთი, სოლო პირველი გვერდი — 60 მანეთი. რისთვის სტრამბიონებსა გამოასანაშება ამის კე-ღამაზე, რამდენს ახვედოსც დაიჭუნს 25 სიაო გაზეთის ტექსტისა.

ხელ-ნაწერები, წერილები და კორესპონდენციები რედაქციის სახელობაზე უნდა გამოაქვანოს. ხელ-ნაწერები, ან საჯაროო წერილები, თუ საჭიროება მოითხოვს, ან შემოაღებულ, ან შესწორებულ იქმნება. ხელ-ნაწერს, რომელიც დაბეჭდული არ იქნება, თუ ერთის თვის განმავლობაში პატრონმა არ მოიკითხა, მერე რედაქციას ვეღარ მოსთხოვს, ხოლო წერილებს წერილებს რედაქცია არ ინახავს.

არა-გვარს მიწერ მოწერას დაუბეჭდელი ხელ-ნაწერები-სა და წერილებების შესახებ რედაქცია არა ჰქონიულაბს. პირისპირ მოსოლაპარაკებლად რედაქცია თავისუფლი იქნება ყოველ-დღე, კვირა-უქმეებს გარდა, ათ საათიდან პირველ საათამდე და საღამოობით 6-დან 7 1/2 საათამდე. რედაქცია ამყოფება: ნიკოლოზის ქუჩაზე, 21.